

# Revue de presse

# FESTIVAL RACCORD(S)

4<sup>e</sup> édition - de février à mai 2017  
temps fort du 19 au 23 avril

©Giampaolo Pagni

**Le Monde**      **Le Journal du Dimanche**      **LIVRES** *HEBDO*

**BnF** Centre national de la littérature pour la jeunesse La Joie par les livres     
 **QUE TAL PARIS?**     
 **ATLF** Association des Traducteurs Littéraires de France

**EnVue** LE MAGAZINE DES BIBLIOTHÈQUES DE LA VILLE DE PARIS     
**Paris MÔMES**     
**ActuaLitté** les univers du livre     
**Aligre fm** 93.1 aligrefm.org

**Cdmc** Centre de documentation de la musique contemporaine     
**rfi**     
**BOOK ALICIOUS** <http://bookalicious.fr>     
**france culture**     
**MOUFFETARD addict**



**Les Éditeurs associés**

11 rue de Médicis  
75006 Paris

Contact relations presse

**Laureline** 01 43 36 81 19  
com@lesediteursassocies.com

Pour tout autre renseignement  
edassocies@gmail.com

[www.lesediteursassocies.com](http://www.lesediteursassocies.com)

Facebook/Éditeurs Associés et Festival Raccords

@edAssocies / @FestiRaccords

📍lesediteursassocies

# Sommaire

## REVUE DE PRESSE À PROPOS DU FESTIVAL RACCORD(S)

### Radios

<i>France Culture</i>	p.4
<i>Radio Aligre</i>	p.5

### Presse écrite

<i>Le Monde</i>	p.6
-----------------	-----

### Magazines, sites internet et blogs

<i>Livres Hebdo</i>	p.6
<i>Actualitté</i>	p.7
<i>Libfly</i>	p.8
<i>Bookalicious</i>	p.9
<i>Qué Tal Paris ?</i>	p.10
<i>Poezibao</i>	p.11
<i>Société des Jeunes Éditeurs</i>	p.11
<i>Livrons-nous</i>	p.12

### Articles internet des partenaires

<i>Effervescence Sorbonne</i>	p.13
<i>Wallonie Bruxelles International</i>	p.14
<i>Sofia</i>	p.14

### Newsletter

<i>Micadanses</i>	p.15
-------------------	------

## REVUE DE PRESSE CIBLÉE À PROPOS DES ÉVÉNEMENTS DU FESTIVAL RACCORD(S)

Le Chant du Marais :

<i>Centre de documentation sur la musique contemporaine</i> - <b>site internet</b> et <b>newsletter</b>	p.16
<i>Muzibao</i> - <b>site internet</b>	p.17
<i>ResMusica</i> (retour d'article après le festival) - <b>magazine en ligne</b>	p.18

120 nuances d'Afrique :

<i>RFI</i> - <b>radio</b>	p.19
<i>Télérama</i> - <b>magazine</b>	p.19
<i>Le Printemps des Poètes</i> - <b>programme officiel</b>	p.20

Cuisine, Marxisme et autres fantaisies :

<i>Passeport pour la Chine</i> - <b>site internet</b>	p.21
<i>Le blog d'Elisabeth Scotto</i> - <b>blog</b>	p.22

Siroter des rosées dans la cafetière de l'aube : <b>Association des Traducteurs Littéraires de France - site internet</b>	p.23
Les Impardonnables : <b>Poezibao - site internet</b>	p.24
Du cinéma pour le dessert : <b>ActuaBD - magazine en ligne</b>	p.25
Broadway ! : <b>Le Journal du Dimanche - presse écrite</b>	p.26
Bobo-Dioulasso : <b>Noirs de France - site internet</b>	p.27
La Générale d'Impaginaire : <b>La Femme Brouillon - site internet</b>	p.28
Mise en avant des événements du Vè et VIè arrondissement : <b>Mouffetard addict - blog</b>	p.29
Mise en avant des événements jeune public :	
<b>Paris Mômes - site internet</b>	p.30
<b>Y'en a marre du square - application</b>	p.31
<b>En Vue - magazine</b>	p.32
<b>BNF - La Joie par les livres - site internet</b>	p.33
<b>Les Ouvreuses - site internet</b>	p.34 - 36



## Le Temps des écrivains par Christophe Ono-Dit-Biot

le samedi de 17h à 18h



# Dialogues avec Iégor Gran, Nicolas Fargues, Thomas B. Reverdy et Sylvain Venayre

15.04.2017

 Podcast

 Exporter

...

## Le Temps des libraires :

Ana Torres de la Librairie des éditeurs associés nous présente *Quand j'étais photographe* de Felix Nadar, éditions A propos, 288 pages.

## Les éditeurs associés

## Festival Raccords

Extrait de l'émission :

Ana Torres : «Les Éditeurs associés c'est la librairie, mais c'est également un festival : le festival Raccord(s) dont le temps fort aura lieu du 19 au 23 avril. Il y aura un événement par exemple avec *Nadar* à la Société Française de Photographie les 21 et 22 avril. Ce sera une conférence avec des lectures et une exposition des tirages de Nadar, mais il y aura également des rencontres musicales, une comédie musicale, des dégustations littéraires, des piques-niques, des rencontres avec des illustrateurs, des ateliers... En fait le but de ce festival est de raccorder le livre à une autre forme d'art.»

<https://www.franceculture.fr/emissions/le-temps-des-ecrivains/dialogues-avec-iegor-gran-nicolas-fargues-thomas-b-reverdy-et>



**Radio libre, indépendante et non-commerciale depuis 1981.**

Les Jeudis Littéraires

**Les Jeudis littéraires # 02 mars 2017**

Le festival Raccords /avec Céline Joaquim et Ana Torres // La journée du livre politique /avec Luce Perrot // "Place des Vosges" /avec Michel Braudeau (auteur)  
[Écouter](#)



- ▶ **Céline Joaquim et Ana Torres** pour le Festival Raccords organisé par Les Editeurs Associés. Située rue de Médicis, en face du Jardin du Luxembourg, la Librairie José Corti, lieu mythique pour tous les amoureux de la littérature, vient d'être reprise par Les Editeurs Associés, groupement de maisons d'éditions indépendantes (Chandeigne, Esperluète, A Propos, Points de suspension). Ils organisent le Festival Raccords de février à mai 2017 avec des lectures, des spectacles, des concerts, des projections...
- ▶ **Luce Perrot** pour la 26<sup>e</sup> édition de la Journée du livre politique qui se déroule à l'Assemblée Nationale le samedi 4 mars, dont elle est la Présidente. Au moment où les « affaires », générées par quelques prédateurs indignes qui ont perdu tout sens du bien commun, polluent la notion même de politique, cette journée centrée sur le livre et la réflexion est un moment salvateur qui aide à renouer avec les fondements de la démocratie.
- ▶ **Michel Braudeau** pour son dernier livre, « Place des Vosges » publié dans la collection Fiction et Cie au Seuil. Prix Médicis en 1985 pour « Naissance d'une passion » et aujourd'hui membre du jury de ce même prix, Michel Braudeau a dirigé pendant plus de dix ans la Nouvelle Revue Française. Il est l'auteur de plus d'une vingtaine d'ouvrages.

# Le Monde

## ► Jusqu'au 23 avril : Festival Raccord(s), à Paris

Les Editeurs associés, groupement d'indépendants, investissent divers lieux parisiens pour leur programmation de rencontres, lectures, ateliers pour enfants et spectacles visant à tisser des liens entre la littérature et de nombreuses formes artistiques. Exemples : une conférence sur Nadar dans les locaux de la Société française de photographie, avec dévoilement de tirages d'époque, ou une performance de Pascal Quignard au cœur des Archives nationales.

[Lesediteursassocies.com](http://Lesediteursassocies.com)

## LIVRES **HEBDO**

### PARIS

#### Indépendants d'accord et Raccord(s)

**Du 19 au 23 avril.** Seize éditeurs indépendants participent au 4<sup>e</sup> festival Raccord(s), qui s'étire de février à mai, avec un temps fort du 19 au 23 avril, à l'initiative des quatre maisons réunies au sein des Editeurs associés : A propos, Chandeligne, Espectacle et Points de suspension. Chaque maison est mise à



l'honneur par un libraire partenaire sous la forme d'une vitrine, d'une rencontre, d'une soirée lecture ou d'un atelier. Ainsi des éditions A pas de temps chez About Livre, le 19 avril, ou des éditions Bruno Doucey à L'Arbre à lettres Bastille, le 20 avril. Rencontre professionnelle le jeudi 21, de 10h 12h à la bibliothèque Buffon (sur réservation). Après ce festival aura lieu le 2<sup>e</sup> salon Raccord(s), le 24 septembre au Forum de la Bellevilloise (Paris 20<sup>e</sup>).

[www.livreshebdo.com](http://www.livreshebdo.com)

## Retour de l'insolite festival littéraire : Raccord(s) !

Cécile Mazin - 21.02.2017 | Culture, Arts et Lettres - Salons - insolite festival littéraire - Raccord(s) festival littéraire - éditeurs associés festival

**Pour sa quatrième année, le festival Raccord(s), monté par Les éditeurs associés, entend célébrer le livre, partout en Île-de-France. Du 2 février au 23 avril, la manifestation établit des des liens entre les livres et de nombreuses autres formes artistiques pour montrer l'objet livre sous un jour nouveau, insolite, et le rendre accessible à tous les publics. Il se conclut avec un temps fort du 19 au 23 avril 2017.**



Né à l'initiative des Éditeurs associés (éditions À Propos, Chandeigne, Esperluète et Points de suspension), le festival Raccord(s) fête le livre et la lecture en créant de nouveaux espaces de dialogue avec d'autres formes d'art et de savoir. Le festival invite le public à découvrir les ouvrages sous un angle singulier dans les librairies, bibliothèques, musées, jardins, centres culturels, cafés, restaurants, ateliers, salles de cinéma, de théâtre, de spectacle, etc.

Seize éditeurs indépendants participent à cette 4e édition. Chaque événement est imaginé et construit autour d'un ouvrage et tisse des liens vers d'autres formes d'expression. Auteurs et artistes sont à l'honneur à travers des performances, ateliers de création, projections, spectacles, expositions, soirées musicales, conférences-discussions et lectures.

Mêlant toutes les littératures aux sciences, à la photographie, à la comédie musicale, à l'art culinaire, à l'histoire de l'art, aux questions sociales, à la com — position musicale... le festival ne s'interdit rien, décroïssonne les disciplines et les savoirs, pour regarder et entendre les œuvres autrement.

## Billet

Publié le 10 avril 2017 à 17:03



Agrandir

👁 165

💬 2

## 19-23 avril 2017 : temps fort de la 4e édition du Festival RACCORD(S) !

Le festival Raccord(s) fête l'édition indépendante pour la 4e année consécutive et vous donne rendez-vous depuis le mois de février et jusqu'en mai dans de nombreux lieux de la capitale et en Île-de-France. Ne manquez pas le temps fort du festival et sa programmation spéciale du mercredi 19 au dimanche 23 avril 2017.

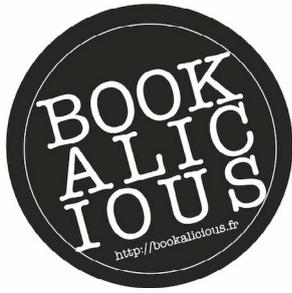
Né à l'initiative des Éditeurs associés (éditions À Propos, Chandeigne, Esperluète et Points de suspension), le festival Raccord(s) fête le livre et la lecture en créant de nouveaux espaces de dialogue avec d'autres formes d'art et de savoir. Le festival invite le public à découvrir les ouvrages sous un angle singulier dans les librairies, bibliothèques, musées, jardins, centres culturels, cafés, restaurants, ateliers, salles de cinéma, de théâtre, de spectacle, etc.

Seize éditeurs indépendants participent à cette 4e édition. Chaque événement est imaginé et construit autour d'un ouvrage et tisse des liens vers d'autres formes d'expression. Auteurs et artistes sont à l'honneur à travers des performances, ateliers de création, projections, spectacles, expositions, soirées musicales, conférences-discussions et lectures.

Mêlant toutes les littératures aux sciences, à la photographie, à la comédie musicale, à l'art culinaire, à l'histoire de l'art, aux questions sociales, à la composition musicale,... le festival ne s'interdit rien, décloisonne les disciplines et les savoirs, pour regarder et entendre les œuvres autrement.

Retrouvez la programmation sur [www.lesediteursassocies.com](http://www.lesediteursassocies.com)

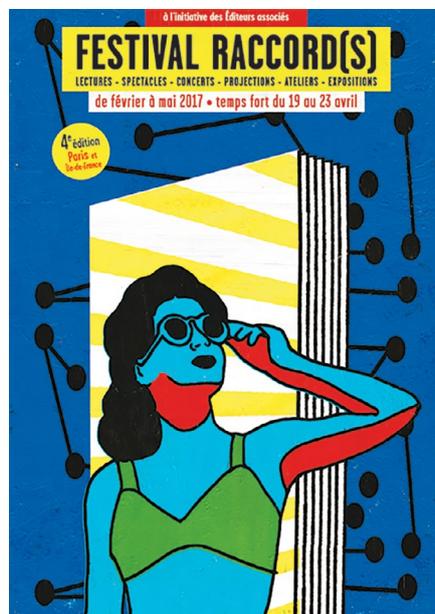
Écrit par : Céline Libfly



ACTU / 28 FÉVRIER 2017

## ACTU : FESTIVALS FESTIVALS !

**L**ire, c'est bon. Vous le savez bien, maintenant. Ecouter, voir, entendre, déguster, rencontrer, partager, autour de la lecture, c'est pas mal du tout aussi, comme petite cerise sur le gâteau. Afin de cumuler les plaisirs, nous souhaiterions vous parler de deux festivals à ne pas rater : *Le Festival Raccord(s) et Hors Limites.*

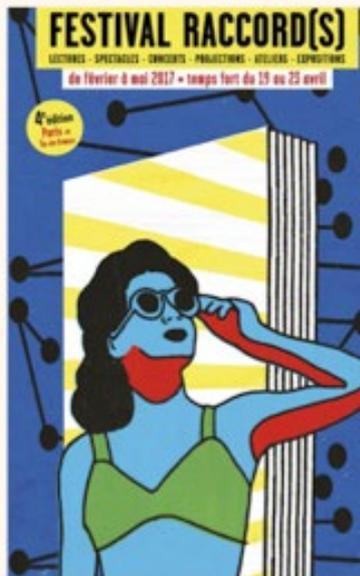


Quelques mots, d'abord, sur l'association à l'origine de ce festival étalé dans le temps et à la programmation axée autour de l'édition indépendante. Si vous ne connaissez pas encore les Editeurs Associés, c'est le moment de parfaire votre culture. Comme son nom l'indique, l'association regroupe des éditeurs indépendants (4 pour le moment : Chandeigne, Esperluette, Points de Suspension et A Propos) afin de favoriser la collaboration entre les petites structures éditoriales. De cette mutualisation des compétences découle une superbe librairie, chargée de réminiscences puisqu'elle se situe au 11 rue de Médicis, dans le 6e, à l'emplacement de la librairie José Corti.

Bref, revenons à notre festival, qui fête sa 4e édition : dans le prolongement de l'esprit de partage et de découverte qui préside à la création des Editeurs Associés, il y a donc le Festival Raccord(s) qui a lieu jusqu'au 25 avril.

Au programme ? Des lectures, des rencontres, des concerts, des conférences, des lectures musicales, des ateliers... (dont beaucoup sont destinés au jeune public. Pas besoin de chercher de nounou ou de grand-mère si vous voulez vous cultiver avec vos enfants !), en entrée libre ou à des prix plus qu'accessibles. Soyez raccord, cette année et **demandez le programme**

Li-  
vres



## → Festival Raccord[s]

Que diriez-vous d'un festival où les éditeurs indépendants s'associent pour vous faire découvrir les livres autrement ? C'est le but du Festival Raccord[s], lancé il y a quatre ans par les Éditeurs associés – À Propos, Chandeigne, Esperluète et Points de Suspension – afin de vous montrer les ouvrages sous un angle singulier, bien entendu dans les librairies et les bibliothèques, mais aussi dans les jardins, centres culturels, cafés, restaurants, ateliers, salles de cinéma, de théâtre... Une très belle initiative qui a débuté en février avec la participation de seize éditeurs et qui bat son plein en avril. Chaque événement est imaginé et construit autour d'un ouvrage et tisse des liens vers d'autres formes d'expression. Auteurs et artistes sont à l'honneur à travers des performances, ateliers de création, projections, spectacles, expositions, soirées musicales, conférences-discussions et lectures.

Vous n'avez que l'embaras du choix ! Pour les tout-petits, rendez-vous le 19 avril à la bibliothèque Faidherbe pour découvrir *10 moutons, 9 dinosaures*, spectacle poétique inspiré de l'ouvrage éponyme de Maria Jalibert. Pour ceux qui souhaitent participer à un atelier de gravure, ils trouveront leur bonheur le 23 avril à la Librairie Chandeigne en compagnie d'Olivier Besson autour du roman phare de la littérature brésilienne, *Sept-de-Carreau de João Guimarães Rosa*. À vous de choisir !

[ DU 19.04 AU 23.04 ]

Festival Raccord[s]

[www.lesediteursassocies.com](http://www.lesediteursassocies.com)

QTP?

# POEZIBAO

(agenda) Février – mai 2017, Paris, Festival Raccord(s)

Scoop.it!

March 6, 6:20 PM

Plusieurs lieux à Paris et en Île-de-France

Temps fort du 19 au 23 avril 2017

Né à l'initiative des Éditeurs associés (éditions À Propos, Chandeigne, Esperluète et Points de suspension), le festival Raccord(s) fête le livre et la lecture en créant de nouveaux espaces de dialogue avec d'autres formes d'art et de savoir. Le festival invite le public à découvrir les ouvrages sous un angle singulier dans les librairies, bibliothèques, musées, jardins, centres culturels, cafés, restaurants, ateliers, salles de cinéma, de théâtre, de spectacle, etc.

Seize éditeurs indépendants participent à cette 4<sup>e</sup> édition. Chaque événement est imaginé et construit autour d'un ouvrage et tisse des liens vers d'autres formes d'expression. Auteurs et artistes sont à l'honneur à travers des performances, ateliers de création, projections, spectacles, expositions, soirées musicales, conférences-discussions et lectures.

Mêlant toutes les littératures aux sciences, à la photographie, à la comédie musicale, à l'art culinaire, à l'histoire de l'art, aux questions sociales, à la composition musicale,... le festival ne s'interdit rien, décloisonne les disciplines et les savoirs, pour regarder et entendre les œuvres autrement.

Site : [lesediteursassocies.com/webshop/festival](http://lesediteursassocies.com/webshop/festival)

Facebook : <https://www.facebook.com/festivalraccords/>

Recommend 0

Tweet

G+1 0

more...



RENCONTRER, S'INFORMER, PARTAGER

## Raccord(s) 2017 : un festival à la croisée des arts

By [Juliette Malzieu](#). Published on [18/04/2017](#).

0

Organisé par les Éditeurs associés, le Festival Raccord(s) met le livre à l'honneur pendant plusieurs mois pour notre plus grand bonheur. Seize éditeurs indépendants présentent leurs publications au cours de manifestations culturelles riches et diverses, croisant littérature, danse, musique, arts plastiques, cinéma, et bien d'autres. Ici, pas de lectures ennuyeuses mais plutôt une ambiance festive, une joyeuse rencontre entre les arts.

Le coup d'envoi du temps fort du festival sera donné demain et la SJE a déjà repéré quelques pépites : une rencontre professionnelle le jeudi 20 autour des innovations d'éditeurs (parmi lesquelles : Memory géant, cabanes de lectures, cubes de construction...), ou encore un atelier de gravure le dimanche 23 avril.

Pour en savoir plus sur le programme, [c'est par là](#).

On vous laisse avec la jolie description de l'événement :

« Le livre se promènera de la performance poétique à la dégustation littéraire, d'un studio photographique en plein air à des lectures musicales. Il dansera aux sons de percussions africaines ou restera muet au cinéma, il se fera graver, dessiner ou traduire lors d'ateliers, il sera exposé pour que les mystères de sa fabrication soient sondés. Il voyagera entre les États-Unis, le Burkina Faso, la Chine, l'Europe, entre l'enfance et l'âge adulte, la pré-histoire et l'époque contemporaine. Le livre se montrera sous son meilleur jour, celui qu'on ne soupçonne pas... »

Si après ça vous n'avez toujours pas envie d'y aller...

# Livrons-nous

A noter enfin que le festival Raccord(s) met à l'honneur l'édition indépendante, à travers toute une série de manifestations dont on peut retrouver le détail [ici](#).





Site de l'association Effervescence - Sorbonne

## **Festival Raccord(s)**

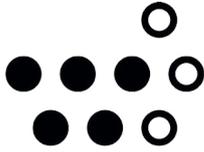
avril 20 - avril 23

Le festival Raccord(s) met à l'honneur l'édition indépendante de façon insolite et festive ! Expositions, spectacles, lectures, concerts, projections, conférences et ateliers se succèdent pour vous faire découvrir des ouvrages, des auteurs et des artistes sous un nouvel angle. Le festival vous donne rendez-vous dans les librairies, bibliothèques, musées, centres culturels, cafés, restaurants, ateliers, salles de cinéma, de théâtre, de spectacle, etc.

Pour cette 4<sup>e</sup> édition, le festival débute dès le 2 février 2017 avec plusieurs événements labellisés « Raccord(s) » et un Parcours des libraires.

Il se conclut de manière festive avec un temps fort du 20 au 23 avril 2017.

**Le programme sera en ligne dès février 2017 sur [lesediteursassocies.com](http://lesediteursassocies.com)**



# Wallonie - Bruxelles International.be

4E ÉDITION DU FESTIVAL RACCORD(S)  
DU JEUDI 2 FÉVRIER AU DIMANCHE 23 AVRIL 2017

© DR

Cette manifestation organisée par les Editeurs associés met à l'honneur l'édition indépendante de façon insolite et festive.

Expositions, spectacles, lectures, concerts, projections, conférences et ateliers se succèdent pour vous faire découvrir des ouvrages, des auteurs et des artistes sous un nouvel angle.

Cette 4e édition se conclura avec un temps fort du 20 au 23 avril.

**Avec le soutien de Wallonie-Bruxelles International.**

OÙ  
PARIS  
37 rue  
Ramponneau  
75020 Paris

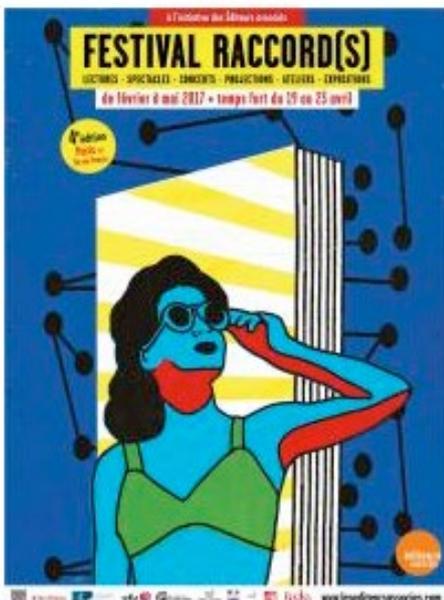
 Centre Wallonie-Bruxelles - 127-129, rue Saint-Martin 75004 Paris 01 53 01 96 96 - [info@cwb.fr](mailto:info@cwb.fr)



## 4e édition du Festival Raccord(s)

19 avril 2017 - 23 avril 2017

Ile de France



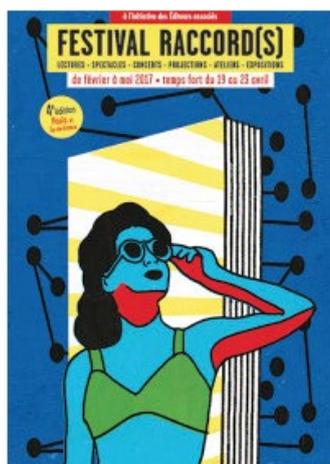
Le festival Raccord(s) met à l'honneur l'édition indépendante de façon insolite et festive ! Expositions, spectacles, lectures, concerts, projections, conférences et ateliers se succèdent pour vous faire découvrir des ouvrages, des auteurs et des artistes sous un angle singulier.

Seize éditeurs indépendants participent à cette 4e édition. Chaque événement est imaginé et construit autour d'un ouvrage et tisse des liens vers d'autres formes d'expression. Auteurs et artistes sont à l'honneur à travers des performances, ateliers de création, projections, spectacles, expositions, soirées musicales, conférences-discussions et lectures.

Mêlant toutes les littératures aux sciences, à la photographie, à la comédie musicale, à l'art culinaire, à l'histoire de l'art, aux questions sociales, à la composition musicale,... le festival ne s'interdit rien, décloisonne les disciplines et les savoirs, pour regarder et entendre les oeuvres autrement.

# micadanses

mission capitale danses



## Festival Raccord(s)

Paris et Île de France

du 19 au 23 avril

Festival littéraire et pluridisciplinaire qui a pour but de faire découvrir les ouvrages en croisant différentes formes d'art : cinéma, théâtre, danse, musique,...

Newsletter Micadanses avril 2017 :

<http://us10.campaign-archive1.com/?e=%5BUNIQID%5D&u=ba2928eec006463bdab35314f&id=387d785f22>



Le Chant du Marais | Centre de documentation de la musique co...

## LE CHANT DU MARAIS

CONCERT

Hôtel de Soubise (Paris) ([fr/illeux-contacts-evenements/hotel-soubise-paris](https://fr.illeux-contacts-evenements/hotel-soubise-paris))

vendredi 21 avril 2017 - 20:00

Dans le cadre du Festival Raccord(s)

Les Archives nationales accueillent la création du conte musical *Le Chant du Marais*, texte de Pascal Quignard et musique de Suzanne Giraud.

Lecture par l'auteur et l'actrice Marie Vialle, accompagnés par Patrick Langot (violoncelle), Maya Villanueva, Élodie Fonnard et Pauline Sikirdji (chant).

La musique de cette création a été composée à partir du livre *Le Chant du Marais* de Pascal Quignard illustré par les obscurs et fascinants dessins de Gabriel Schemoul (éditions Chandeigne). Ce conte à la beauté cruelle, ayant pour toile de fond le quartier du Marais et les guerres de religion, nous parle du chant, de la perte de l'innocence et de la vanité humaine.

Les dessins originaux de Gabriel Schemoul seront exposés à l'Hôtel de Soubise ainsi qu'un choix de documents des Archives sur les concours de chant au XVII<sup>e</sup> siècle.

*Le Chant du Marais*, conte musical pour récitants, voix et violoncelle, création mondiale

*Johannisbaum* pour trois voix de femmes et violoncelle

Entrée libre sur réservation

EN LIEN:

En savoir plus sur le festival : <https://fr.calameo.com>

[/read/003807837c2a0eaf76271](https://fr.calameo.com) (<https://fr.calameo.com>

[/read/003807837c2a0eaf76271](https://fr.calameo.com))

Lettre d'information du Cdmc no 159 | Avril 2017

### Actualité de la musique contemporaine

**Concerts et créations à Paris** À l'occasion de la parution du livre « *Musique dans les spasmes – Écrits (1951-2005)* » de Luc Ferrari aux Presses du réel, *La Muse en Circuit* propose une soirée de lecture sous casques en hommage à son fondateur. Dans le cadre du Festival Raccord(s), les Archives nationales accueillent la création du conte musical *Le Chant du Marais*, texte de Pascal Quignard et musique de Suzanne Giraud. À la Maison de Radio France, *l'Orchestre philharmonique* brosse le portrait de Nicolas Bacri en compagnie de deux pianistes fidèles interprètes du compositeur. Au CRR de Paris, *l'ensemble 2e2m* crée des partitions de Pascale Criton, Zad Moutaka, Malin Bång et Snežana Nešić.

# MUZIBAO

## (agenda) 21 avril 2017, Paris, Conte musical *Le Chant du Marais* Pascal Quignard et Suzanne Giraud

 Scoop.it!

March 9, 6.03 PM

Archives nationales 60, rue des Francs Bourgeois, 3e / M° Rambuteau

à 20h

Les Archives nationales accueillent la création du conte musical *Le Chant du Marais*, texte de Pascal Quignard et musique de Suzanne Giraud. Lecture par l'auteur et l'actrice Marie Vialle, accompagnés par Patrick Langot (violoncelle), Maya Villanueva, Élodie Fonnard et Pauline Sikirdji (chant).

La musique de cette création a été composée à partir du livre *Le Chant du Marais* de Pascal Quignard illustré par les obscurs et fascinants dessins de Gabriel Schemoul (éditions Chandeigne). Ce conte à la beauté cruelle ayant pour toile de fond le quartier du Marais et les guerres de religion, nous parle du chant, de la perte de l'innocence et de la vanité humaine.

Les dessins originaux de Gabriel Schemoul seront exposés à l'Hôtel de Soubise ainsi qu'un choix de documents des Archives sur les concours de chant au XVIe siècle.

PASS ou entrée à 10€ - sur réservation

> au 01 43 36 81 19 ou par mail [festival.raccords@gmail.com](mailto:festival.raccords@gmail.com)



## LE CHANT DU MARAIS DE SUZANNE GIRAUD À L'HÔTEL DE SOUBISE

Le 30 avril 2017 par Michèle Tosi  
Concerts, Festivals, La Scène, Musique d'ensemble

Paris. Archives nationales-Hôtel de Soubise. 21-IV-2017. Festival Raccord(s). Suzanne Giraud (née en 1958) : Le chant du Marais, conte musical sur un texte de Pascal Quignard pour un comédien, une soprano et un violoncelle (Création Mondiale) ; Johannisbaum pour violoncelle et trois voix de femmes sur un poème de Pascal Quignard. Pascal Quignard et Marie Vialle, lecture ; Maya Villanueva, Élodie Fonnard, soprano ; Pauline Sirkidji, mezzo-soprano ; Patrick Langot, violoncelle.

France  
Île-de-France  
Paris  
Archives nationales – Hôtel de Soubise

**On ne pouvait rêver plus beau lieu, l'Hôtel de Soubise dépendant aujourd'hui des Archives nationales, pour faire entendre, en création mondiale, *Le chant du Marais* de la compositrice Suzanne Giraud. C'est, à l'origine, un conte écrit par Pascal Quignard et édité en octobre dernier par les éditions Chandeigne, avec des illustrations de Gabriel Schemoul dont on pouvait voir les dessins dans la salle attenante. La soirée s'inscrivait dans le cadre du festival *Raccord(s)*, une manifestation lancée en 2014 qui met à l'honneur l'édition indépendante et s'ingénie à associer le livre à d'autres écritures artistiques tels la musique, le théâtre, le cinéma.**

*Le chant du Marais* de Pascal Quignard, tout comme *L'os chantant* (un conte des frères Grimm mis en musique par Gustav Mahler dans *Das klagende Lied*) nous parle de chant et de vanité humaine. C'est l'histoire, sur fond de guerre de religion, de deux jeunes garçons qui s'affrontent dans les concours de chant pour se faire acheter par des chefs de chœur. La mue menace Marcelin, dit « le beau Palaiseau », catholique et adoubi par le public. En 1583, c'est pourtant Bernon dit « L'enfant », de confession protestante, qui surpasse tous les candidats et remporte le concours. Il est sauvagement mis à mort par Marcelin mais continue de faire entendre sa voix merveilleusement pure à la faveur de son « crâne chantant » qui aura raison de son cruel adversaire.



Autant de sollicitations sonores pour Suzanne Giraud qui conçoit une sorte de mélologue tressant les voix parlées – celles, chaleureuses et séduisantes de Pascal Quignard et Marie Vialle – avec la partie chantée – Maria Villanueva – et le violoncelle très sollicité de Patrick Langot. Ce dernier soutient la ligne de chant mais intervient également sur la voix parlée, au sein du récit dont il répercute parfois les mots à travers le geste instrumental. Féru de musique de la Renaissance qu'elle enseigne d'ailleurs au Conservatoire à rayonnement régional de Paris, Suzanne Giraud pense à la viole de gambe à six cordes et son aura résonnante au sein d'une écriture d'archet favorisant les bariolages, les envolées d'arpèges et autres traits idiomatiques réinvestis par le violoncelle, dont une acoustique plus généreuse aurait magnifié les effets sonores. La ligne de chant aussi souple qu'exigeante est joliment restituée par la voix lumineuse de la soprano. Elle nous parvient de loin, baignée d'un halo de résonance, lorsqu'il est question de la voix du « crâne chantant » que « les poissons et les araignées ont complètement nettoyé de sa chair ». Ce sont des psaumes protestants, prolongeant le récit de Pascal Quignard, que Suzanne Giraud fait chanter à cette voix invisible.

« On monte le crâne au grenier des réformés et on le laisse à la poussière des toits, à la rosée de l'aube » suggère la voix de Pascal Quignard qui vient souder *Le Chant du Marais* à *Johannisbaum* une deuxième pièce de la compositrice inscrite au programme et reliée musicalement à la première par une note commune entretenue par le violoncelle. Écrite en 2011, sur un poème de Pascal Quignard toujours, l'œuvre est une commande du festival des Voix du Prieuré à Suzanne Giraud et sollicite trois voix – Maya Villanueva aux côtés d'Élodie Fonnard et Pauline Sirkidji – et un violoncelle. D'une écriture onduoyante, sensuelle et presque fantasque, relayée par une partie instrumentale très exposée, *Johannisbaum* referme cette soirée dans un tourbillon de lignes et de mots enlacés.

Crédit photo : © Michèle Tosi



## DANSE DES MOTS



### Brunos Doucey, 120 nuances d'Afrique, suivi de la Puce à l'oreille

Par **Yvan Amar**

Diffusion : mercredi 15 mars 2017

« (Yvan Amar) Une autre manifestation qui clignote avec le Printemps des poètes, c'est donc le festival Raccord(s) dans le cadre duquel vous avez présenté votre anthologie il y a quelques jours, et cela va se refaire puisque le 20 avril à la belle librairie l'Arbre à Lettres située à Bastille à Paris, on aura encore un certain nombre de lectures soutenues par de la musique [...] (B. Doucey) L'idée de cette rencontre c'est de raconter l'Afrique par la poésie (...) »

<http://www.rfi.fr/emission/20170315-brunos-doucey-120-nuances-afrique-suivi-puce-oreille>

# Télérama

*Success story*

## **Bruno Doucey : "Je ne publie pas des recueils pour satisfaire le petit milieu de la poésie"**

Julie Biet Publié le 26/03/2017. Mis à jour le 28/03/2017 à 10h52.

### **A voir**

Soirée autour de *120 nuances d'Afrique* dans le cadre du Festival Raccords avec Maxime N'debeka et Nimrod, jeudi 20 avril, à la librairie L'Arbre à lettres, 62, rue du Faubourg Saint-Antoine - 75012 Paris.

le  
PRINTEMPS  
des  
POETES

19<sup>e</sup>  
PRINTEMPS  
DES  
POETES

# AFRIQUE(S)

4 > 19  
mars 2017

Écoute  
le message de  
l'Afrique lointaine  
et le chant  
de ton sang

L. S. SENGHOR

Relations presse > Christine Delterme  
presse@printempsdespoetes.com - 01 53 80 42 47  
printempsdespoetes.com  
#Printempsdespoetes2017

1 2 QR

### Maison de l'Afrique

**Le 10 mars, 19h > « 120 nuances d'Afrique – Festival Raccord(s) »**

Lecture-concert avec Sally Nyolo et **Bruno Doucey** – Entrée 10€

**Le 14 mars, 19h > Soirée de la maison d'édition Présence africaine –**  
poème lus par **Abd Al Malik**

Contact : [www.presenceafricaine.com](http://www.presenceafricaine.com)

— 3 rue Cassette

Contact : Les Éditeurs associés – [cn.editeursassocies@gmail.com](mailto:cn.editeursassocies@gmail.com)



## La Chine à Paris

### La Chine à Paris 中國在巴黎

1. Pages:
2. 1
3. 2 (</category/la-chine-a-paris/page/2/>)
4. 3 (</category/la-chine-a-paris/page/3/>)

Divers (<http://www.passeportpourchine.fr/category/la-chine-a-paris/divers/>)

**« Dégustation littéraire » Festival littéraire RACCORDS (S)**  
 | Le 22 avril à 18h30 au "Purgatoire" - 54 Paradis (54, rue de Paradis 75010 Paris) - PASS ou 5€ // sur réservation



</assets/Cuisine-marxisme-affiche.jpg>

Ce festival tisse des liens entre les livres et de nombreuses autres formes artistiques pour montrer l'objet livre sous un jour nouveau, insolite et le rendre accessible à tous les publics.

Le Festival RACCORD(S) vous propose une rencontre/dégustation avec Stéphane Lagorce autour de « Cuisine, Marxisme et autres fantaisies » paru aux éditions de l'Épure.

Ce livre est le récit du chef de cuisine du Maxim's de Pékin, entre 1984 et 1987. Durant ces années, cuisine capitaliste et idéologie marxiste se sont télescopées en un duel jubilatoire, hilarant et baroque... À un tournant de l'histoire de la Chine moderne, l'ouvrage relate les bouleversements politiques d'alors, à l'échelle du restaurant, de sa cuisine, de sa carte...

<https://esediteursassocies.com/webshop/festival> (<https://esediteursassocies.com/webshop/festival>)

## Les Éditeurs Associés font leur festival

📅 19 avril 2017 👤 Elisabeth Scotto

Quatrième édition cette année du Festival Raccord(s), une association d'éditeurs qui regroupe les éditions **À Propos**, **Chandeigne**, **Esperluète** et **Points de suspension** – soit « les Éditeurs associés ». Leur but : faire rayonner les éditeurs indépendants grâce à rencontres, conférences, signatures...



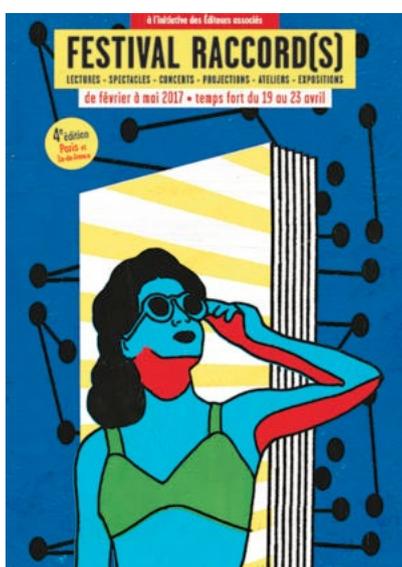
Chaque année, ils invitent d'autres éditeurs indépendants.

En 2017, il y a, entre autres, Les Editions de l'Épure, avec *Cuisine, marxisme et autres fantaisies* de Stéphan Lagorce. Et ce samedi 22 avril, il y aura une rencontre-dégustation avec l'auteur, au *Purgatoire*, à Paris. Rappelons-le, Stéphan Lagorce fut chef du *Maxim's Pékin* entre 1984 et 1987 : gageons qu'il aura des anecdotes à nous raconter sur la Chine marxiste de l'époque !

Entrée : 5 euros.

## Festival Raccord(s) : 4e édition, février-mai 2017

Les 70 ans du CNL : Acte II > (<http://www.atlf.org/les-70-ans-du-cnl-acte-ii/>)



([https://lesediteursassocies.com/webshop/festival/raccord-s-2017/programme\\_2017](https://lesediteursassocies.com/webshop/festival/raccord-s-2017/programme_2017)) Pour cette 4e édition, le festival Raccord(s) (<https://lesediteursassocies.com/webshop/festival/raccord-s-2017>) se déroulera à Paris et en Île-de-France de février à mai 2017 avec un temps fort du **mercredi 19 au dimanche 23 avril 2017**.

Le festival Raccord(s) met à l'honneur l'édition indépendante de façon insolite et festive. Expositions, spectacles, lectures, concerts, projections, conférences et ateliers se succèdent pour nous faire découvrir des ouvrages, des auteurs et des artistes sous un angle singulier. Le festival donne ses rendez-vous dans librairies, bibliothèques, musées, centres culturels, cafés, restaurants, ateliers, salles de cinéma, de théâtre, de spectacle, etc.

Le festival est organisé par les Éditeurs associés  
À Propos, Chandeigne, Esperluète, Points de suspension  
avec la participation des éditions  
À pas de loups, L'Arbre de Diane, Bruno Doucey  
Le Castor Astral, La Contre Allée, Créaphis  
L'Épure, Fario, Flblb, L'Œil d'or  
Éditions Théâtrales, Voce Verso

### À noter :

**Le 22 avril de 10h à 12h :** *Siroter des rosées dans la cafetière de l'aube*

Atelier d'initiation à la traduction portugais-français avec **Elisabeth Monteiro Rodrigues** (<http://www.atlf.org/translitterature-portraits-de-traducteurs/>) autour d'un texte de l'écrivain mozambicain **Mia Couto**. Cet atelier est ouvert à tous, la connaissance du portugais n'est pas nécessaire. Il se veut un moment d'échange et de partage joyeux autour du geste de traduire.

Librairie Chandeigne • À Propos  
10 rue Tournefort, Paris 5e  
PASS ou entrée à 10€ –  
sur réservation

**Le 29 mars à 19h :** *Rencontre et lecture avec Sophie Benech, traductrice, autour de S.O.S. de Léonid Andreïev* (éd. Interférences).

Librairie des Éditeurs associés

^

# POEZIBAO

## (agenda) 27 mars 2017, Paris, Lecture Les Impardonnables Irène Jacob et Jérôme Kircher

13

Mardi 8, 6:19 PM

**Théâtre de la Gaîté Montparnasse 26, rue de la Gaîté, Paris 14e / M° Gaîté**

à 19h

Irène Jacob et Jérôme Kircher prêteront leur voix à un choix de poèmes publiés dans la *Bibliothèque des Impardonnables* (éditions Fario), collection dirigée par Max de Carvalho. Cette soirée consacrera le lancement de la première collection de poésie au format de poche initiée en France depuis trente ans : tout à la fois somme anthologique et florilège de ce « domaine français » dont Valéry Larbaud appelait de ses vœux la constitution il y a près d'un siècle.

L'ambition de la collection "La Bibliothèque des Impardonnables" (Cristina Campo nomme ainsi les poètes) est de mettre au jour et de restaurer au fil du temps les rayonnages de cette bibliothèque plus que millénaire d'une extraordinaire valeur : textes poétiques en vers mais aussi en prose, le plus souvent tombés dans le domaine public alors qu'ils ne demandent qu'à y être élevés.

**PASS** ou entrée à 5€ - sur réservation

> au 01 43 36 81 19 ou par mail [festival.records@gmail.com](mailto:festival.records@gmail.com)

 Recommend 0

 Tweet

 G+ 0

 more...

## Vous reprendrez bien un peu de "cinéma pour le dessert" ?

📅 11 avril 2017 💬 0 commentaire



Rémi Lucas publie chez Fliblib un recueil consacré au cinéma. Reprenant des chroniques dont le fil conducteur est l'évolution de ses goûts cinématographiques, il communique sa passion avec humour, alliant érudition et légèreté. Un livre dans lequel nombre de cinéphiles se reconnaîtront sans doute.

Dans le cadre du festival Raccord(s), une projection du court-métrage *Amour de gare* de Rémi Lucas, suivie de celle du long-métrage *Top-secret* de David Zucker, Jim Abrahams et Jerry Zucker, et dont il est question dans *Du cinéma pour le dessert*, aura lieu également le jeudi 20 avril à 20 h au [cinéma Le Lucernaire](#) (53 rue Notre-Dame des Champs 75006 Paris).

# Le Journal du Dimanche

## 2<sup>e</sup>

### BROADWAY À PANAME

Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M<sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. [elephantpaname.com](http://elephantpaname.com)

LE JOURNAL DU DIMANCHE - 23/04/2017 - N° 3067

## Grand Paris

### Sortir en Île-de-France

<b>07</b> <b>LES ÉLÈVES DU COURS FLORENT</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>	<b>08</b> <b>LES ÉLÈVES DU COURS FLORENT</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>	<b>09</b> <b>LES ÉLÈVES DU COURS FLORENT</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>	<b>10</b> <b>LES ÉLÈVES DU COURS FLORENT</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>	<b>11</b> <b>LES ÉLÈVES DU COURS FLORENT</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>	<b>12</b> <b>LES ÉLÈVES DU COURS FLORENT</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>	<b>13</b> <b>LES ÉLÈVES DU COURS FLORENT</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>	<b>14</b> <b>LES ÉLÈVES DU COURS FLORENT</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>	<b>15</b> <b>LES ÉLÈVES DU COURS FLORENT</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>
--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Aujourd'hui dans la capitale

<b>1<sup>er</sup></b> <b>MARATHON DES SÉRIES</b> Le 1 <sup>er</sup> marathon des séries 2017 se déroule aujourd'hui sur le boulevard des Capucines. L'association de fans de séries télévisées organise une course à pied de 10 km. Départ à 10 h. Inscription gratuite. <a href="http://marathonseries.com">marathonseries.com</a>	<b>2<sup>e</sup></b> <b>BROADWAY À PANAME</b> Les élèves du Cours Florent interprètent un medley de comédies musicales sous le dôme du centre d'art et de danse Éléphant Paname. Une performance suivie d'une rencontre avec Jean-Luc Choplin, directeur général de La Seine Musicale et du Théâtre du Châtelet jusqu'à sa fermeture récente pour rénovation. Éléphant Paname, M <sup>o</sup> Opéra. À 17 h 30. Tarif : 10 €. <a href="http://elephantpaname.com">elephantpaname.com</a>	<b>8<sup>e</sup></b> <b>CINÉ POUR ENFANTS</b> Cinéclub de la Ville de Paris présente aujourd'hui un film d'animation pour enfants. Le film est adapté d'un livre de jeunesse. Tarif : 5 €. <a href="http://cinemaenfants.com">cinemaenfants.com</a>	<b>3<sup>e</sup></b> <b>URBAN ARTFAIR</b> Des artistes urbains de Paris et de la région présentent leurs œuvres dans un espace dédié. Des ateliers sont proposés pour les enfants. Tarif : 5 €. <a href="http://urbanartfair.com">urbanartfair.com</a>	
<b>7<sup>e</sup></b> <b>VENTE CARITATIVE POUR LES MILITAIRES</b> Une vente caritative pour les militaires se déroule aujourd'hui au profit de l'association des militaires de France. Des œuvres d'art et des objets sont proposés. Tarif : 5 €. <a href="http://vente-caritative.com">vente-caritative.com</a>	<b>6<sup>e</sup></b> <b>BOUQUINIQUE ILLUSTRE</b> Une vente de livres illustrés se déroule aujourd'hui au profit de l'association des écrivains de France. Des œuvres de jeunesse sont proposées. Tarif : 5 €. <a href="http://bouquinique.com">bouquinique.com</a>	<b>COOP DE COEUR</b> Une vente de produits locaux se déroule aujourd'hui au profit de l'association des producteurs de France. Des produits de saison sont proposés. Tarif : 5 €. <a href="http://coop-de-coeur.com">coop-de-coeur.com</a>	<b>5<sup>e</sup></b> <b>TRÉSORS DE L'ISLAM</b> Une exposition de trésors de l'islam se déroule aujourd'hui au profit de l'association des érudits de France. Des œuvres d'art et des objets sont proposés. Tarif : 5 €. <a href="http://tresors-de-l-islam.com">tresors-de-l-islam.com</a>	
<b>MOULIN ROUGE</b> Le spectacle de Moulin Rouge se déroule aujourd'hui au profit de l'association des artistes de France. Des œuvres d'art et des objets sont proposés. Tarif : 5 €. <a href="http://moulin-rouge.com">moulin-rouge.com</a>	<b>16<sup>e</sup></b> <b>UN ART CONTEMPORAIN VINANT</b> Une exposition d'art contemporain se déroule aujourd'hui au profit de l'association des artistes de France. Des œuvres d'art et des objets sont proposés. Tarif : 5 €. <a href="http://art-contemporain.com">art-contemporain.com</a>	<b>10<sup>e</sup></b> <b>VIDE-DRESSING</b> Une vente de vêtements se déroule aujourd'hui au profit de l'association des artistes de France. Des vêtements de marque sont proposés. Tarif : 5 €. <a href="http://vide-dressing.com">vide-dressing.com</a>	<b>14<sup>e</sup></b> <b>PHOTOS DAUTOS</b> Une exposition de photos d'autos se déroule aujourd'hui au profit de l'association des artistes de France. Des œuvres d'art et des objets sont proposés. Tarif : 5 €. <a href="http://photos-dautos.com">photos-dautos.com</a>	<b>12<sup>e</sup></b> <b>FÊTE DU RHUM</b> Une fête du rhum se déroule aujourd'hui au profit de l'association des artistes de France. Des œuvres d'art et des objets sont proposés. Tarif : 5 €. <a href="http://fete-du-rhum.com">fete-du-rhum.com</a>

## Spectacle de danse et musique africaines

### Emplacement

Musée Dapper  
35 bis rue Paul Valéry  
75116 Paris  
France



Quand sept danseuses et musiciennes, riches de leurs expériences communes et de leurs envies partagées, rencontrent un talentueux artiste guinéen, Sory Diabaté, la compagnie Dun Nyama voit le jour.

*Aller simple*, spectacle de danse et musique africaines, symbolise l'histoire de cette compagnie, faite de rencontres et d'échanges. C'est aussi le propos et l'histoire du livre *Bobo-Dioulasso, je raconte ma vie, je raconte ma ville*: un échange fécond entre les habitants de cette ville et les auteurs Véronique Vernet et Arnaud Rodamel.

Une brève rencontre avec Véronique Vernet, animée par Myriam Revial, bibliothécaire à l'hôpital Raymond Poincaré de Garches, précédera le spectacle. Les originaux de Véronique Vernet et les photographies de Arnaud Rodamel seront exposés à la Librairie Chandeigne • À Propos du 1er au 24 avril 2017.

Réservation souhaitée par téléphone ou par e-mail ((préciser le nom de l'événement, votre nom et le nombre de personnes à inscrire).

.....  
**VENDREDI 17 FEVRIER [19H] • Le 37 bis, atelier de Christian Laucon • Paris**  
.....

**Tarifs : Entrée libre (réservation conseillée)**

**Réservations & renseignements :** Festival Raccords : 01 43 36 81 19 ou  
festival.raccords@gmail.com

**Réservations pros :** La Générale d'Imaginaire : Caroline Mirailles : 09 53 64 69 65

La femme enceinte, puis la mère, font l'objet d'un solide contrôle social. Plus que jamais les femmes sont « essentialisées » et rappelées à la norme. Amandine Dhée témoigne de sa propre expérience à partir de scènes quotidiennes et de ses propres contradictions, son ambivalence dans le rapport à la norme, la tentation d'y céder. La Femme Brouillon dézingue l'idée d'accomplissement via la maternité, pour revendiquer haut et fort cette identité de femme brouillon, qui correspond à sa vision de la liberté.

**En partenariat avec La Contre Allée**



La Femme Brouillon



### L'édition indépendante en fête

On le sait, notre Quartier Latin est avant tout un quartier universitaire et intellectuel, pour preuve les plus de 70 librairies que nous comptons... Il est donc tout à fait normal de mettre le livre à l'honneur d'événements mouffetartins, non ?

Pour preuve le festival Raccord(s) qui met à l'honneur l'édition indépendante de façon insolite et festive !

Pour sa 4e édition de février à mai, avec un **temps fort du mercredi 19 au dimanche 23 avril 2017**, le livre est à l'honneur au travers d'ateliers pour enfants et adultes, de démonstrations, rencontres, concerts, spectacles, expositions, projections, lectures musicales...

**Le festival Raccord(s) invente des ponts entre le livre et d'autres formes d'expressions et de savoirs, de manière joyeuse et insolite.**

Chaque événement est imaginé à partir et autour d'un ouvrage publié par l'un des éditeurs, membre de l'association ou invité.

Dans notre joli 5eme arrondissement, découvrez donc :

#### Mercredi 19 Avril

##### Atelier gravure « Empreintes : viens avec ta main »

Magasin Charbonnel, 13 Quai de Montebello - de 14h à 17h

#### Judi 20 Avril

##### Conférence : La rencontre professionnelle

Bibliothèque Buffon, 15 rue Buffon - de 10h à 12h

#### Samedi 22 avril

##### Atelier traduction « Siroter des rosées dans la cafetière de l'aube »

Librairie Chandeigne - A Propos, 10 rue Tournefort - de 10h à 12h

#### Samedi 22 et dimanche 23 avril

##### Studio Plein Air de Luc Stokart

Librairie des Éditeurs associés, 11 rue Médicis - de 14h à 17h

#### Dimanche 23 avril

##### Atelier gravure « Sept-de-Carreau »

Librairie Chandeigne - A Propos, 10 rue Tournefort de 10h à 12h

#### Le pique-nique illustré

Librairie des Éditeurs associés, 11 rue Médicis de 12h30 à 14h

#### Mardi 25 avril

##### Jours de répit

Librairie des Éditeurs associés, 11 rue Médicis à partir de 19h

Et retrouvez l'ensemble du programme sur le [lien suivant](#)



## Festival Raccord(s)

Du 19 au 23 avril

Tout public

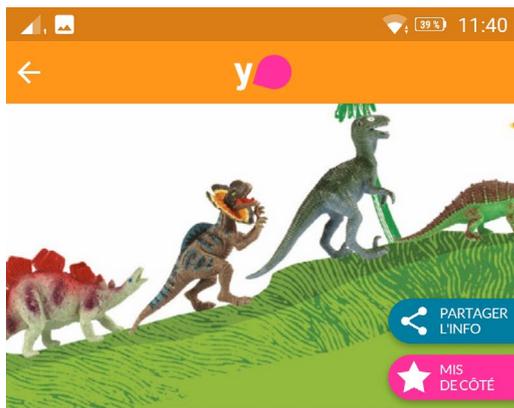
[Lesediteursassocies.com](http://Lesediteursassocies.com)

Seize éditeurs et nous faire aborder le livre autrement. A la bibliothèque Faidherbe (**le 19 avril**) l'album *10 moutons, 9 dinosaures* de Maria Jalibert prend vie le temps d'un spectacle.

Le **22 avril**, jour de la fête de la librairie indépendante, on s'invite à une fresque participative avec l'illustratrice Carole Chaix sur le thème de la ville et du paysage urbain et à la bibliothèque Françoise Sagan autour de courts métrages d'animation pour découvrir *Mur murs*, un album sans parole de Agathe Halais. Ou encore au musée Dapper pour *Bobo-Dioulasso*, un spectacle de danse et musique africaine.

Le dimanche **23 avril**, après le grand pique nique à la librairie des Editeurs associés, rendez-vous à Eléphant Paname pour un florilège de comédies musicales... La lecture mène à tout !

# y'en a marre du square



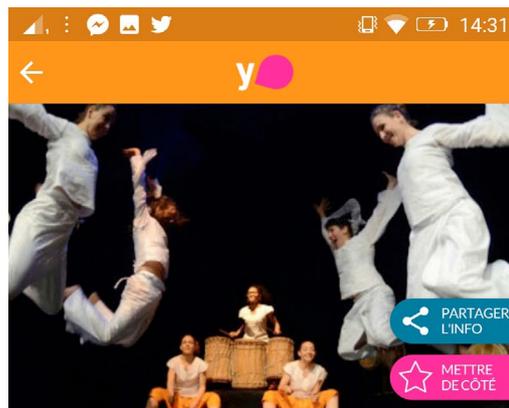
## 10 MOUTONS, 9 DINOSAURES...

Bibliothèque Faidherbe

☆ 6 fans

11e | 3 ans et + | lecture | musique | sur résa |  gratuit

Ce **spectacle poétique et musical** est inspiré de l'album **10 moutons, 9 dinosaures...** de l'auteur et illustratrice Maria Jalibert et mis en voix par la chanteuse Anne Ratsimba. Chacune des 10 illustrations conduit le petit auditeur dans un nouvel univers sonore, où voix, instruments et



## BOBO-DIOULASSO

Musée Dapper

16e | 6 ans et + | cultures du monde | danse | musique | spectacle

Le spectacle de **danse et musique africaines "Aller simple"**, symbolise l'histoire de la Compagnie Dun Nyama, fruit de la rencontre entre sept danseuses et musiciennes et de l'artiste guinéen, Sory Diabaté. Une histoire faite d'échanges, tout comme celle de **Bobo-Dioulasso, je raconte ma vie, je raconte ma ville** d'Arnaud Rodamel et Véronique Vernet qui proposent dans ce livre des dessins, portraits,



## SANS PAROLE, PAS SANS HISTOIRE

Médiathèque Françoise Sagan

10e | Tout âge | ciné | festival | littérature jeunesse | rencontre

On se sent étrangement moins démuni pour décrypter un film muet qu'un album sans parole. Pourtant, dans les deux cas, il s'agit de lire des images, d'appréhender la manière dont elles s'enchaînent les unes après les autres. Après la projection de courts métrages d'animation muets, Agathe Halais, auteur de **Mur murs** vous racontera l'histoire de cet album sans parole





**MERCREDI 19 AVRIL** ☺ 14 H 30 & 16 H  
♣ BIBLIOTHÈQUE FAIDHERBE - 11<sup>E</sup>

## **10 MOUTONS, 9 DINOSAURES**

Le spectacle poétique d'**Anne Ratsimba** est inspiré de l'ouvrage *10 moutons, 9 dinosaures...* de **Maria Jalibert** (Points de suspension, 2014). Chacune des 10 illustrations conduit l'auditeur dans un nouvel univers sonore et poétique, où voix, instruments et mots se mélangent avec gourmandise, invitent l'enfant à prendre part à ce jeu et à devenir lui-même l'illustrateur sonore du monde merveilleux et coloré de Maria Jalibert.

.....  
Dans le cadre de la quatrième édition du festival **Raccord(s)**  
Sur inscription au 01 55 25 80 20  
ou sur [bibliotheque.faidherbe@paris.fr](mailto:bibliotheque.faidherbe@paris.fr)

## **PROJECTION**

**Tout public**  
**Sans parole,**  
**pas sans histoire**

**samedi 22 avril** ☺ 15 h

Les éditions Voce Verso proposent une projection de courts métrages d'animation muets. Agathe Halais, illustratrice, raconte l'histoire de son album *Mur murs*.

.....  
Dans le cadre  
du festival **Raccord(s)**  
Inscription au 01 53 24 69 70



## Événements

### Article :

Le festival Raccord[s], édition 2017

(Information du 17/02/2017 )

**À Paris et en Île de France, la 4ème édition du Festival RACCORD[S] organisée par les Éditeurs associés se déroule de mars à mai 2017** et s'adresse à tous les publics avec l'objectif de tisser des liens entre les livres et de nombreuses autres formes artistiques.

Au programme donc, lectures, spectacles, concerts, projections, ateliers, expositions dont :

- les originaux de Virginie Bergeret pour son livre "Là-bas, au loin" à la médiathèque de l'Abbaye-Nelson Mandela à Créteil du 4 au 29 avril ;
- à la librairie Chandeigne du 1er au 24 avril, originaux de Véronique Vernet et photographies de Arnaud Rodamel pour leur livre "Bobo-Dioulasso, je raconte ma vie, je raconte ma ville" (éd. Points de suspension) ;
- originaux de Stéphane Ebner (éd. Esperluète) et rencontre avec l'auteur à la librairie L'Herbe rouge le 25 mars.

Pour les enfants :

- samedi 18 mars à 11h à la librairie Comme un roman : atelier animé par Marie Bretin autour de son livre "Dans sa bulle" (éd. Voce Verso) et des albums sans texte, pour les enfants à partir de 4 ans ;
- mercredi 19 avril à 16h à la librairie Atout Livre : atelier artistique ouvert à tous animé par Ghislaine Herbéra autour de son livre "Sorcière blanche" (éd. À pas de loup) ;
- dimanche 23 avril à 10h à la librairie La Petite Boucherie : atelier artistique animé par Véronique Vernet autour de ses albums sur l'Afrique.

Pour tous, fresque participative pour dessiner la ville avec Carole Chaix à la galerie L'art à la page ; fresque également avec Virginie Bergeret sur la thématique de son livre "Là-bas, au loin" (éd. Esperluète) à la médiathèque de l'Abbaye-Nelson Mandela à Créteil.

Le programme complet est présenté en détail sur le document joint et sur le site des éditeurs associés.

**Renseignements** et réservations : Tél. 01 43 36 81 19 – Mèl : festival.raccords@gmail.com.

Publics concernés : À partir de 3 ans

France Ile-de-France

Rubrique : Manifestations et salons - Spectacles et animations

Genre(s) : Albums Livres d'artistes Théâtre, poésies et chansons

Documents joints : [Le site des éditeurs associés](#)

[Présentation du programme](#)



SAMEDI 22 AVRIL 2017

🕒 20:00

## Bobo-Dioulasso

📍 MUSÉE DAPPER

Spectacle en famille

de 20:00 à 22:00

Dès 6 ans

PLACES RESTANTES

**10**  
ENFANT

**10**  
ADULTE



### Qu'est ce qu'on fait ?

Quand sept danseuses et musiciennes, riches de leurs expériences communes et de leurs envies partagées, rencontrent un talentueux artiste guinéen, Sory Diabaté, la compagnie Dun Nyama voit le jour.

*Aller simple*, spectacle de danse et musique africaines, symbolise l'histoire de cette compagnie, faite de rencontres et d'échanges. C'est aussi le propos et l'histoire de *Bobo-Dioulasso, je raconte ma vie, je raconte ma ville* paru aux éditions Points de suspension : un échange fécond entre les habitants de cette ville et les auteurs Véronique Vernet et Arnaud Rodamel.

Le musée Dapper est un écrin tout trouvé pour cette soirée. **Une brève rencontre avec Véronique Vernet, animée par Myriam Revial, bibliothécaire à l'hôpital Raymond Poincaré de Garches, précèdera le spectacle.**



### Pourquoi c'est bien ?

On aime ce mélange des genres : le regard croisé de deux artistes qui donne lieu à un très beau livre sur une ville du Burkina-Faso, livre qui inspire lui-même ce beau spectacle de danse au Musée Dapper. Cette soirée est un point d'orgue du Festival Raccord(s) organisé par les Editeurs associés, festival valorisant les rencontres autour de textes forts, d'auteurs passionnants et d'images intrigantes. Consultez tout le [programme du festival](#) pour découvrir de nombreuses activités très attractives !

Les originaux de Véronique Vernet et les photographies d'Arnaud Rodamel sont exposés à la librairie Chandeigne du 1er au 24 avril.



### Comment on y va ?

Adresse	Métro	Bus
35 bis, rue Paul Valéry	Ligne 2 - station Victor Hugo	Ligne 52 - station Paul Valéry
75116 PARIS	Ligne 6 et 1 - station Charles de Gaulle - Étoile ou Kléber	Ligne 82 - station Victor Hugo



MERCREDI 19 AVRIL 2017

14:00

## Empreintes : viens avec ta main

 MAGASIN CHARBONNEL

Visite-rencontre

de 14:00 à 17:30

Dès 6 ans

PLACES RESTANTES



### Qu'est ce qu'on fait ?

En ce moment c'est le Festival Raccord(s) organisé par les éditeurs associés dans de nombreux lieux culturels artistiques de Paris. Pendant ce festival, des rencontres sont organisées autour d'auteurs et de textes forts pour découvrir de nouveaux horizons.

Cet atelier-rencontre en fait partie. Vous allez découvrir le magnifique *Bestiaire d'Ava* et vous essayer à la technique de la gravure avec l'artiste graveur Erolf Torort qui a réalisé cet ouvrage.

Les illustrations de ce livre ont été réalisées en linogravure, une technique d'impression appelée taille d'épargne qui consiste à imprimer les parties épargnées, c'est-à-dire non gravées, de la matrice. Pour vous faire partager pleinement ce moment, Erolf Torort imprimera votre main, et vous laisserez une empreinte comme le faisaient nos ancêtres sur les parois des grottes.

L'atelier sera accompagné de lectures d'extraits du *Bestiaire d'Ava* par Alexandra Casenave-Camgaston et par des dédicaces d'Erolf Torort.

**ENTREE LIBRE.**



### Pourquoi c'est bien ?

On ne peut qu'adhérer à cette initiative des éditeurs associés : rapprocher le grand public des auteurs et artistes. Il y en a aussi pour les adultes, vous retrouverez tout le programme [ici](#).



### Comment on y va ?

Adresse	Métro	Bus
13, quai de Montebello 75005 PARIS	Maubert-Mutualité ligne 10	lignes 24, 47, 63



DU 18 MAR AU 11 MAR

 11:00

## Dans sa bulle

 LIBRAIRIE COMME UN ROMAN

Atelier

de 11:00 à 12:00

Dès 4 ans



### Qu'est ce qu'on fait ?

Comme un roman accueille les éditions Voce Verso et convie les petits à partir de 4 ans à un atelier animé par Marie Bretin, auteur du livre *Dans sa bulle*. Cet album ravissant (extrait en photo de cette activité), vous mène sur les pas d'une petite fille sourde qui va peu à peu sortir de sa bulle grâce à l'amitié d'un camarade d'école.

L'entrée est libre et gratuite.



### Pourquoi c'est bien ?

Emmener les enfants dans une jolie librairie, les habituer à ce lieu magique consacrée à l'imagination, les inviter à explorer l'univers créatif d'un album... tout cela nous plaît énormément !